

رسالت پولس برای امت‌ها

¹از این سبب من که، پولس، هستم و اسیر مسیح عیسی برای شما، ای امت‌ها،² اگر شنیده باشید تدبیر فیض خدا را که بجهت شما به من عطا شده است،³ که این سر، از راه کشف بر من اعلام شد، چنانکه مختصراً پیش نوشتن،⁴ و از مطالعه آن می‌توانید ادراک مرا در سر مسیح بفهمید.⁵ که آن در قرنهای گذشته به بنی آدم آشکار نشده بود، بطوری که الحال بر رسولان مقدس و انبیای او به روح مکشوف گشته است،⁶ که امت‌ها در میراث و در بدن و در بهره و عده او در مسیح بوساطت انجیل شریک هستند.⁷ که خادم آن شدم بحسب عطای فیض خدا که برحسب عمل قوت او به من داده شده است.⁸ یعنی به من که کمتر از کمترین همه مقدسینم، این فیض عطا شد که در میان امت‌ها به دولت بی‌قیاس مسیح بشارت دهم،⁹ و همه را روشن سازم که چیست انتظام آن سیرری که از بنای عالمها مستور بود، در خدایی که همه چیز را به وسیله عیسی مسیح آفرید.¹⁰ تا آنکه الحال بر ارباب ریاستها و قدرتها در جایهای آسمانی، حکمت گوناگون خدا به وسیله کلیسا معلوم شود،¹¹ برحسب تقدیر ازلی که در خداوند ما مسیح عیسی نمود،¹² که در وی جسارت و دخول با اعتماد داریم به سبب ایمان وی.¹³ لهذا استدعا دارم که از زحمات من بجهت شما خسته خاطر مشوید که آنها فخر شما است.

محبت مسیح که فوق از معرفت است

¹⁴از این سبب، زانو می‌زنم نزد آن پدر،¹⁵ که از او هر خانواده‌ای در آسمان و بر زمین مُسمی می‌شود؛¹⁶ که بحسب دولت جلال خود به شما عطا کند که در انسانیت باطنی خود از روح او به قوت زورآور شوید،¹⁷ تا مسیح به وساطت ایمان در دلهای شما ساکن شود؛¹⁸ و در محبت ریشه کرده و بنیاد نهاده، استطاعت یابید که با تمامی مقدسین ادراک کنید که عرض و طول و عمق و بلندی چیست؛¹⁹ و عارف شوید به محبت مسیح که فوق از معرفت است تا پر شوید تا تمامی پری خدا.²⁰ الحال او را که قادر است که بکند بی‌نهایت زیاده‌تر از هر آنچه بخواهیم یا فکر کنیم، بحسب آن قوتی که در ما عمل می‌کند،²¹ مر او را در کلیسا و در مسیح عیسی تا جمیع قرن‌ها تا ابدالابد

Der Apostel für die Nationen

¹Deshalb bin ich, Paulus, der Gefangene Christi Jesu für euch Heiden²wie ihr ja gehört habt von dem Amt der Gnade Gottes, die mir an euch gegeben ist,³dass mir kund geworden ist dieses Geheimnis durch Offenbarung, wie ich zuvor aufs kürzeste geschrieben habe.⁴Daran könnt ihr, wenn ihr's lest, mein Verständnis des Geheimnisses Christi erkennen,⁵das nicht in den vorigen Zeiten den Menschenkindern kundgetan worden ist, wie es nun offenbart ist seinen heiligen Aposteln und Propheten durch den Geist,⁶nämlich, dass die Heiden Miterben sind und mit zu dem einen Leib gehören und Mitgenossen seiner Verheißung sind in Christus durch das Evangelium.⁷Dessen Diener bin ich geworden nach der Gabe aus der Gnade Gottes, die mir nach seiner mächtigen Kraft gegeben ist.⁸Mir, dem allergeringsten unter allen Heiligen, ist diese Gnade gegeben, unter den Heiden den unausforschlichen Reichtum Christi zu verkündigen⁹und alle zu erleuchten, was die Gemeinschaft des Geheimnisses sei, das von Anbeginn der Welt her in Gott verborgen gewesen ist, der alle Dinge geschaffen hat durch Jesus Christus,¹⁰damit jetzt den Fürstentümern und Herrschaften im Himmel an der Gemeinde die mannigfaltige Weisheit Gottes kund würde,¹¹nach dem Vorsatz von der Welt her, die er bewiesen hat in Christus Jesus, unserem HERRN,¹²durch welchen wir Freudigkeit und Zugang haben in aller Zuversicht durch den Glauben an ihn.¹³Darum bitte ich, dass ihr nicht müde werdet durch meine Trübsale,

جلال باد. آمين.

die ich für euch leide, welche euch eine Ehre sind.

Die Liebe Christi, die alle Erkenntnis übertrifft

¹⁴ Deshalb beuge ich meine Knie vor dem Vater unseres HERRN Jesus Christus, ¹⁵ der der rechte Vater ist über alles, was da Kinder heißt im Himmel und auf Erden, ¹⁶ dass er euch Kraft gebe nach dem Reichtum seiner Herrlichkeit, stark zu werden durch seinen Geist an dem inwendigen Menschen, ¹⁷ dass Christus durch den Glauben in euren Herzen wohne und ihr durch die Liebe eingewurzelt und gegründet werdet, ¹⁸ damit ihr begreifen könnt mit allen Heiligen, welches da sei die Breite und die Länge und die Tiefe und die Höhe; ¹⁹ auch zu erkennen die Liebe Christi, die doch alle Erkenntnis übertrifft, damit ihr erfüllt werdet mit allerlei Gottesfülle. ²⁰ Dem aber, der überschwänglich tun kann über alles, was wir bitten oder verstehen, nach der Kraft, die in uns wirkt, ²¹ dem sei Ehre in der Gemeinde, die in Christus Jesus ist, zu allen Zeiten, von Ewigkeit zu Ewigkeit! Amen.